

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2010-10-21. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2010-10-21. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LE JUGEMENT DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments-commentaires@scc-csc.gc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.gc.ca)

**APPEAL / APPEL :**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2010/2010scc40/2010scc40.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2010/2010csc40/2010csc40.html>

**33145**                    **Kuwait Airways Corporation v. Republic of Iraq and Bombardier Aerospace** (Que.)  
**2010 SCC 40 / 2010 CSC 40**

Coram: McLachlin C.J. and Binnie, LeBel, Dechamps, Fish, Abella, Charron, Rothstein and Cromwell JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-019064-088, 2009 QCCA 728, dated April 15, 2009, heard on March 22, 2010, is allowed. The judgments of the Quebec Court of Appeal and the Quebec Superior Court are set aside. The exception to dismiss regarding the application for recognition of the judgment rendered by the High Court of Justice in London on July 16, 2008, is dismissed. The case is remanded to the court of first instance to hear the application for recognition. Costs are awarded to the appellant throughout.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-019064-088, 2009 QCCA 728, en date du 15 avril 2009, entendu le 22 mars 2010, est accueilli. L'arrêt de la Cour d'appel et le jugement de la Cour supérieure du Québec sont cassés. Le moyen d'irrecevabilité contre la demande de reconnaissance de jugement prononcé à Londres le 16 juillet 2008 par la High Court of Justice est rejeté. Le dossier est renvoyé en première instance pour que la demande de reconnaissance soit entendue. Les dépens sont accordés à l'appelante dans toutes les cours.

**APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2010/10-10-18.2a/10-10-18.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2010/10-10-18.2a/10-10-18.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n<sup>o</sup> de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n<sup>o</sup> du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2010/10-10-18.2a/10-10-18.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2010/10-10-18.2a/10-10-18.2a.html)

## **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS**

*R.P. c. R.C.* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33698)

(La demande d’autorisation d’appel est accordée avec dépens suivant l’issue de la cause. /  
The application for leave to appeal is granted with costs in the cause.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

\*\*\*\*

*L.M.P. v. L.S.* (Que.) (Civil) (By Leave) (33749)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d’autorisation d’appel est accordée avec dépens suivant l’issue de la cause.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

\*\*\*\*

*S.L. et autre c. Commission scolaire des Chênes et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33678)

(Les demandes d’autorisation d’appel sont accordées avec dépens suivant l’issue de la cause. /

The applications for leave to appeal are granted with costs in the cause.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

\*\*\*\*

## **GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉE SANS DÉPENS**

*Tommy Bouchard-Lebrun c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33687)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Edward Ring, Sr. et al. v. Attorney General of Canada et al.* (N.L.) (Civil) (By Leave) (33711)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to Pharmacia Corporation. /  
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Pharmacia Corporation.)  
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Imperial Tobacco Canada Limited v. Her Majesty the Queen in Right of the province of New Brunswick* (N.B.)  
(Civil) (By Leave) (33763)  
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Rothmans, Inc. et al. v. Her Majesty the Queen in Right of the province of New Brunswick* (N.B.) (Civil) (By Leave)  
(33764)  
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Ahmed Maqsood v. Attorney General of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) (33746)  
Coram: Binnie / Fish / Rothstein

\*\*\*\*

*Windsor Regional Hospital v. I.S. Rosenhek* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33608)  
Coram: Binnie / Fish / Rothstein

\*\*\*\*

*Francine Lessard c. Jacques Lesage et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33743)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*Liviu Pogan c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33755)  
(La requête pour déposer un mémoire des arguments volumineux est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. /  
The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs.)  
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Liviu Pogan c. Patrick L. Benaroché et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33753)  
(La requête pour déposer un mémoire des arguments volumineux est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. /  
The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs.)  
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Robert John Larocque v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33708)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Binnie / Fish / Rothstein

\*\*\*\*

*Wajde Hassan Darwish v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33654)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron